



No.486
Vol.41 No.12
12
2016
Since 1976

Yokohama Association for International Communications and Exchanges (YOKE)
International Organizations Center 5F, Pacifico Yokohama,
1-1-1 Minato Mirai, Nishi-ku, Yokohama 220-0012
<http://www.yoke.or.jp/english/index.html>



YOKE Tel: (045) 222-1171
Fax: (045) 222-1187
e-mail: echo@yoke.or.jp

The schedule of events might be changed.
Please re-check the schedule before you attend any events.

Announcements & Services

Expansion of Eligible Age of Subsidies for Medical Expenses for Pediatric Treatment

From April, 2017, eligible age for subsidies of medical expenses for pediatric treatment will be expanded to 6th grader when receiving outpatient treatment. For 4th to 6th graders, the maximum you pay for an outpatient treatment is 500yen. To those who are eligible, an application form will be sent to their guardian at the end of January, 2017.

Inquiries: your local ward office or Health and Social Welfare Bureau, Medical Assistance Division (045) 671-4114 (*J) Fax (045) 664-0403

National Pension Contributions may be paid by Credit Cards

National Pension contributions may be paid using the payment form, bank transfer or by credit card. It can be paid each month, a 6 months one-time payment or a 1 year one-time payment. You may not use a credit card if you are paying for delayed payment, or partly exempt payment. For more information, please contact your local national pension plan office.

To Apply: Contact your local national pension plan office

Inquiries: Your local national pension plan office or Health & Welfare Bureau, Health Insurance and Pension Division: (045) 671-2418 (*J)

<http://www.city.yokohama.lg.jp/kenko/nenkin/3-0hokennryou.html#kouza>

Making an Appointment with the Public Counseling Office

You can get advice from specialists such as a lawyer for legal matters at the Public Counseling Office. Appointments required.

For Consultation between Thursday, Jan.5 and Tuesday, Jan.10, appointments are available from 2 weeks before the date you wish to have a consultation.

For Jan.11 (Wed) and after, appointments start, a week before the date you wish to have a consultation.

If you need an interpreter, call YOKE.

Location: Public Counseling Office at City Hall. (2 min walk from JR Kannai Stn)

Eligibility: Yokohama Citizens
Fee: Free

Application and Inquiries: Public Counseling Office (045) 671-2306 (*J)

YOKE (045) 222-1209 (English, Spanish, and Chinese)

Garbage Collection Schedule during the New Year Holiday

*No collection from Dec.31 (Sat) to Jan.3 (Tue)

Areas that have regular collection days on Mondays and Fridays:

The last day is Friday, December 30. The first day for the New Year is Friday, January 6, 2017.

Areas that have regular collection days on Tuesdays and Saturdays:

The last day is Thursday, December 29. The first day for the New Year is Thursday, January 5, 2017.

Over-sized Garbage:

Over-sized Garbage Center is open till Dec.30 (Fri) and from Jan.4 (Wed).

Reception is Mon-Sat from 8:30 to 17:00.

*For applications we receive via our website between noon Dec.30 (Fri) and Jan.3 (Tue), the replies to notify the date of collection will be sent after Jan.4 (Wed). Website:



<https://www.sodai.city.yokohama.lg.jp>

For Medical Emergencies during the New Year Holiday

If you want to go to a hospital during the New Year holiday, please call #7119, an emergency consultation center.

It is available for 24 hours, a year around but only in Japanese.

How to use the Yokohama City Emergency Consultation Center:

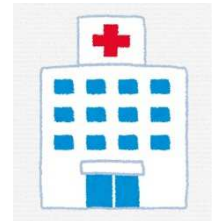
If you want to ask about seeing a doctor for sudden sickness or injury, push #7119 (or 045-222-7119)

After the recorded message, push 1 if you would like to find a hospital you can go at the time of your call. Push 2 if you would like to ask whether you should see a doctor or call an ambulance.

If you think it is emergency, call 119 for an ambulance.

"Medical questionnaire sheet in multi languages" comes in handy when you see a doctor.

Please check the following site.
<http://www.kifjp.org/medical/>



Municipal Libraries Closed for the New Year Holiday

Municipal libraries will be closed from Dec.29 (Thu) to Jan.3 (Tue) for the New Year holiday.

Key

RPP ():

Send a **Reply-Paid Postcard** (available for ¥104 at post offices) with the information listed in parentheses on the sending half, and your name and address on the return half.

SP ():

Send a **Standard Postcard** (available for ¥52 at post offices) with the information listed in parentheses.

E: Event name; **A:** Your Address; **N:** Your Name; **T:** Tel; **G:** Age; **X:** Sex
(*J): In Japanese only

On Dec.28, it will close at 17:00 and noon to 17:00 on Jan.4, 2017. During the holidays, the book return box will be closed as well.
Inquiries: Central Library (045) 262-7334 (*J) Fax (045) 262-0052

Subway Runs All Night on New Year's Eve

Municipal subways are going to operate all night long on New Year's Eve.

It will come in handy for your outing between New Year's Eve and New Year's Day.

Inquiries: Yokohama Call Center (045) 664-2525

Municipal Temporary Welfare Benefits Information

Municipal Temporary Welfare Benefits Information and other welfare benefits information is available on the Health & Social Welfare Bureau website. You can download information in English, Chinese, Hangul, Spanish, Portuguese and Tagalog.
URL (English):

<http://www.city.yokohama.lg.jp/kenko/rinjifukushikyufukin/rinkyu/syougairinkyueng.pdf>

Dedicated Phone number of Yokohama City Temporary Welfare Benefits: 0120-391-370 Calls are accepted every day including weekends, holidays, year end and New Year, from 9:00-18:00. It provides an interpretation service by using a three way calling function. Languages: English, Chinese, Hangul, Spanish and Portuguese.

Watch out for Norovirus

Norovirus is a very contagious disease. You will have symptoms such as vomiting, stomachache, diarrhea, and fever.

There are several points to keep in mind in order prevent it from spreading.

Check the following site for more details.

<http://blog.canpan.info/tabumane/archive/119>

Prevent the Spread of Influenza

As cold season approaches, the Influenza virus may spread.

Please keep the following points in mind and avoid catching /spreading the virus.



Infection prevention for the individual

- Wash your hands after you return

home from being outdoors.

- Keep rooms reasonably humid and ventilated.

- Lead a regular lifestyle, and get enough rest.

- Eat balanced meals and drink fluids regularly.

Preventing the spread of infection through [Proper Etiquette when Coughing]

-Wear a mask if you have a cough or are sneezing

-Cover your mouth and nose with a tissue when you cough or sneeze

-Turn your head away from other people when you cough or sneeze

Inquiries: Multilingual information for above information can be viewed in the CLAIR (Council of Local Authorities for International Relations) website: <http://www.clair.or.jp/j/multiculture/tagengo/flu.html>

Events & Activities

Citizens Invited to a Concert

This charity classical music concert, supported by Mainichi Newspaper, is part of "The conquer childhood cancer campaign".

Limit: 25 pairs/ 50 people
*Chosen by lottery.

Eligibility: Those who live, work, or go to school in Yokohama

Date&Time: Jan.15 (Sun), 15:00-

Location: Yokohama Minatomirai Hall, Main Hall (2 min walk from Minatomirai Stn)

Fee: Free

To Apply: RPP (E, A, N, and T) to 〒231-0017 Naka-ku, Minatomachi 1-1, Bunka Kanko-kyoku Bunka Shinko-ka
*Entries must be received by Dec.19.

Inquiries: Bunka Kanko-kyoku Bunka Shinko-ka

(Culture and Tourism Bureau, Tourism Promotion Division) (045) 671-3715 (*J)

World Christmas at Yamate Western Style Houses

Eight of the western style houses in Yamate are decorated in eight different countries' styles.

Visit the houses and enjoy the various Christmas decorations!

Date&Time: Dec.1 (Thu) thru Dec.25 (Sun) 9:30-17:00 (on Saturdays and holidays, 9:30-18:00)

Location: Yamate Western Style Houses (7 min walk from Motomachi/Chukagai Stn on the Minatomirai Line)

Fee: Free

Inquiries: (045) 623-2957 (*J)

Announcements from Hodogaya International Lounge

(1)Japanese Language Course for Beginners

Eligibility: Non-Japanese citizens

Date&Time: Thursday evenings (18:30-20:00), Friday mornings (10:30-12:00), and Saturday afternoons (13:30-15:00) between Dec.8 and Dec.22

*Dec.22 is a potluck party.

*Holiday between Dec.23 and Jan.6.

Fee: Free

(2)Children's Study Meet-up

Let's study together with teachers and volunteers.

Eligibility: Elementary school and junior high school students of foreign nationality

Date&Time: Dec.10 (Sat) and Dec.17 (Sat); 10:00-12:00

Fee: Free

(3)Hello Gathering

The theme for November meeting is the "Emergency Call". In case of fire, injury or disease, can you make an emergency call? Let's practice together!

Eligibility: Both non-Japanese and Japanese

Date&Time: Dec.17 (Sat) 15:00-16:30

Fee: Free

(4)International Mothers' Gathering -Piccolo

Mothers and preschool children from various countries get together to exchange useful information and introduce their culture.

Christmas puppet show will be held on Dec.6, and Dec.20 is a play-day.

Eligibility: Non-Japanese mothers and Japanese mothers

Date&Time: Dec.6 (Tue) and Dec.20 (Tue); 10:30-11:30

Fee: Free

To Apply: No booking is needed for non-Japanese mothers.

Japanese mothers are asked to call for reservation.

Location: Hodogaya International Exchange Center (Iwama Shimin Plaza 3F, 2 min walk from Tenno-cho Stn on the Sotetsu Line)

Inquiries: (045) 337-0012

Naka Ward Multi-Cultural Festival 2016

"Nakaku Tabunka Festa" is a multi-cultural festival for both Japanese and non-Japanese people living in Naka Ward and in the surrounding areas.

You will have many exciting cultural exchange experiences at this event. Please join and take

part in the program to meet the world!

Date/Time: Dec.11 (Sun), 11:00-15:30 (Japanese speech contest starts at 10:30)

Location: Yokohama-shi Gino Bunka Kaikan (5 min walk from JR Kannai Stn)

Fee: Free

To Apply: Please go directly to the location.

Inquiries: Naka International Lounge (045) 210-0667

Welcome! Multicultural Families-Christmas Party

"Gathering of world babies and mothers" will have a Christmas Party! Babies and mothers from different countries, come and join!



Let's sing, play and have a good time!

Date&Time: Dec.12 (Mon), 10:30-12:00

Location: Konan International Lounge (Yumeooka Office Tower 13F, 3 min walk from Kamiooka Stn)

Fee: 200 yen

To Apply: Non-Japanese people do not need to apply. Please come directly to the location. (Japanese people should call or come to the Lounge to apply.)

Inquiries: (045) 848-0990

Consultation for Non-Japanese Citizens about Residential Status

Free consultation regarding visas, permanent resident status, naturalization and so on.

Individual consultation will also be accepted on that day. *If there are many applicants, you may be asked to submit your questions in advance.

Limit: First 30 applicants

Date&Time: Jan. 29 (Sun), 14:00-16:00

Location: Konan International Lounge

Fee: Free

To Apply: From Dec.11 (Sun), please call or come to the Lounge to apply.

Inquiries: (045) 848-0990

Computer Classes for Foreign Nationals

In six sessions, you will learn: basic computer operation skills, Microsoft Word and Excel, etc.

Limit: 10 people *First-come basis

Eligibility: Foreign nationals who can read Katakana and Hiragana

Date&Time: Jan.19, 26, Feb.2, 9,

16 and 23 (Thu), 13:30-15:00

If you are enrolled, you should come to the orientation on Jan.12, 13:30-14:00. At this time, please bring your own laptop if you wish to take the lessons with your own computer.

Location: Konan International Lounge

Fee: 3,300 yen for 6 classes (one to one lessons) *Please pay at the time of application. *Money cannot be reimbursed once it is paid.

To Apply: From Dec.20 (Sat), please either come by the Lounge or call by phone to apply; please give your name, the ward you live in, contact number, nationality, and tell us whether you plan to bring your own computer.

Inquiries: (045) 848-0990

URL:

<http://www.konanlounge.com/>

At Aoba International Lounge

■New Year's Gathering

Let's celebrate the New Year together with lively music and fun conversation. Music will be performed by a guitarist and a singer from Mexico.

Date&Time: Jan.8 (Sun), 10:30-12:00

Location: Aoba-ku Kumin Koryu Center (1 min walk from Tana Stn on the Tokyu Den-en Toshi Line)

Fee: Free

To Apply: Please go directly to the Location.

■Let's Think About Multicultural Coexistence

Part 1 Lecture by Jon Kabira, a radio/TV personality

Part 2 Panel Discussion

Part 3 Interaction Time

Limit: 130 people

Date&Time: Jan.15 (Sun), 13:30-16:00

Location: Plaza Hall, Tama Plaza Terrace (Connected to Tama Plaza Stn on the Tokyu Denen Toshi Line)

Fee: Free

To Apply: Please call Aoba Lounge or send e-mail to apply.

E-Mail:

aobaloungeintl89h1@t07.itscom.net

Inquiries: (045) 989-5266

URL: <http://aoba-lounge.com/>

At Kohoku International Lounge

Christmas Around the World

Let's learn about how people spend Christmas time in different parts of the world through talks and games.

There will be tea and snacks.

Eligibility: Everyone is welcome.

Date/Time: Dec.16 (Fri) 13:00

Location: Kohoku International Lounge (8 min walk from JR Kikuna Stn or on the Tokyu Line)

Fee: 300 yen

To Apply: Please call or come to the Lounge to apply.

Inquiries: (045) 430-5670

URL: <http://kohokulounge.com/>

Japanese Classes: Let's talk about Ourselves and Our Lives in Yokohama

The course offers useful Japanese phrases and information for foreign residents to help them lead enriched lives.

Limit: 30 people *First-come basis

Eligibility: Non-Japanese citizens, over 16 years of age, who plan to stay in Japan for more than three years, and who need to use Japanese in their everyday lives.

*Group lessons of about 6 students per class.

Date&Time: Mondays and Wednesdays from January 16 thru March 27; 10:30-12:00 *except holidays

Location: YOKE (5 min walk from Minatomirai Stn)

Fee: 10,000 yen/course (20 classes) *cost for text book is included.

To Apply: Your Japanese comprehension level will be checked. Please make an appointment by phone or email.

Application and Inquiries: (045) 222-1209 (English, Chinese, and Spanish available)

Email: nihongo@yoke.or.jp

URL: <http://www.yoke.or.jp>

YOKE Information Corner

If you are having difficulties or worries living in Japan, please call us at YOKE Information Corner.

This is a free telephone consultation service. You can discuss various matters in English, Chinese or Spanish.

We will protect your privacy. Depending on certain matters, we can also introduce you to specific institutions. Please check the following schedule:

Monday through Friday: 10:00-11:30 and 12:30-16:30

English, Chinese and Spanish

Second Saturdays: 10:00-12:30

English and Chinese

Fourth Saturdays: 10:00-12:30

English and Spanish

*You can also discuss matters in Japanese if you wish.

Inquiries and Consultations: (045) 222-1209

E-mail: info.corner@yoke.or.jp

